

Bản án số: 07/2019/HS-ST
Ngày 08-5-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN KIẾN AN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Hoàng Minh Thông

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Trần Thị Nhung

Bà Bùi Thùy Linh

- Thư ký phiên toà: Ông Trịnh Việt Anh - Thư ký Toà án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Huy Cường - Kiểm sát viên

Ngày 08 tháng 5 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 07/2019/TLST-HS ngày 08 tháng 4 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 204/2019/QĐXXST-HS ngày 19 tháng 4 năm 2019 và Thông báo mở lại phiên tòa số 205/TB-TA ngày 03/5/2019 đối với bị cáo:

Đỗ Văn D, sinh ngày 09 tháng 8 năm 1978, tại Nam Định. Nơi cư trú: Tổ K 2, phường N, quận K, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ Văn A và bà Trần Thị L; có vợ là Nguyễn Thị N và 02 con, con lớn sinh năm 2009; con nhỏ sinh năm 2010; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo đầu thú và bị tạm giữ từ ngày 02/8/2018, tạm giam ngày 11/8/2018, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam thuộc Công an thành phố Hải Phòng. Có mặt.

- Bị hại: Ông Nguyễn Văn I, sinh năm 1962 (đã chết)

- Đại diện hợp pháp cho bị hại: Bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1962; địa chỉ: Tổ K 3, phường N, quận K, thành phố Hải Phòng (theo Giấy ủy quyền ngày 10/8/2018). Có mặt.

- Người bào chữa: Luật sư Trần Xuân H – Trưởng Văn phòng luật sư Thiên Văn, Đoàn Luật sư tỉnh Thái Bình – là người bào chữa cho bị cáo Đỗ Văn D, có mặt.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Chị Nguyễn Thị N, sinh năm 1985; địa chỉ: Tổ K 2, phường N, quận K, thành phố Hải Phòng, có mặt.

- Người làm chứng: Ông Nguyễn Văn T, ông Nguyễn Văn H có mặt; ông Đặng Văn S, bà Phạm Thị L vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng giữa tháng 7 năm 2018, Đỗ Văn D, Nguyễn Văn I, Nguyễn Văn X và Phạm Văn Q có đánh bài ăn tiền tại nhà anh Nguyễn Văn C ở Tổ K 3, phường N, quận K. Trong lúc đánh bài, giữa D và ông I xảy ra xô xát, ông I dùng chén uống nước đập vào đầu D làm D bị đau nhưng không chảy máu, được mọi người can ngăn nên D đi về nhà. Sau đó ông Nguyễn Văn I nhiều lần có hành động trêu tức, thách thức D. Khoảng hơn 10 giờ ngày 31/7/2018 Đỗ Văn D đi xe mô tô biển kiểm soát 16K2-7668 đi từ nhà ra đường Trần Nhân Tông, khi đi đến trước cửa nhà số 749 Trần Nhân Tông, D thấy ông I đang đi xe mô tô 16M7-2995 theo hướng đối diện. D liền dừng xe, đi đến phía ông I với mục đích nói chuyện để giảng hòa mâu thuẫn thì bị ông I xô xe vào chân trái D, làm D bị đau và tiếp tục có lời nói thách thức D. Tức giận, D dùng hai tay nắm liên tiếp 03 nhát vào vùng đầu, mặt ông I rồi lên xe bỏ đi. Ông Nguyễn Văn I gạt chân chống, dừng xe, sau đó ngã xuống đường được nhân dân đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Kiến An, đến 19 giờ 04 phút ngày 01/8/2018 thì ông Ích tử vong.

Tại Biên bản khám nghiệm tử thi thể hiện:

“- Dấu vết tổn thương trên cơ thể ông I:

+ Vùng trán phải cách trên đầu lông mày phải 01cm, cách đường giữa trán đỉnh 01cm có vết da màu tím nhạt, kích thước 2x1,4cm, phía dưới phù nề, kích thước 5x4cm;

+ Vành tai trái màu tím nhạt, vùng thái dương trái phù nề, diện rộng, kích thước 7x6cm;

+ Giữa đỉnh chẩm có vết da màu tím nhạt, kích thước 4,5x1,5cm;

+ Vùng cổ trán nằm trên đường tĩnh mạch cảnh có 03 nốt thũng da nhỏ dạng nốt kim tiêm;

- Mô tử thi:

+ Vùng đầu: Tổ chức dưới da tương ứng vết tụ máu vùng trán phải tụ máu nhẹ trên diện rộng, kích thước 5x4cm; tổ chức cơ vùng thái dương trái tụ máu trên diện rộng, kích thước 8x7cm;

+ Nhu mô não phù: Toàn bộ hệ thống màng mềm hai bán cầu đại não, hai tiểu cầu não chứa máu lan tỏa toàn bộ bề mặt.

+ Hệ thống xương sườn không bị gãy, tổ chức cơ thành ngực bụng không tụ máu. Các tạng tim, gan, phổi phù nề xung huyết, không có vết thương”.

Tại Kết luận giám định số 166/2018-GDPY ngày 30/8/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự-Công an thành phố Hải Phòng kết luận: “1. Thương tích: Được nêu trong biên bản khám nghiệm tử thi, trong đó thương tích vùng trán phải, thái

ương phải do vật tày tác động gây ra chảy máu não, màng não; 2. Nguyên nhân chết của nạn nhân: Chảy máu não, màng não.”

Tại Công văn số 239/CV-PC09 (PY) ngày 05/11/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hải Phòng trả lời Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Kiến An về “Cơ chế hình thành các vết thương của ông Nguyễn Văn I và vết thương chính gây nên hậu quả ông Nguyễn Văn I tử vong như sau: “vết da màu tím nhạt, kích thước 2x1,4cm dưới phù nề diện 5x4cm và vết da màu tím nhạt ở vành tai tái và vùng thái dương trái phù nề diện rộng 7x6cm. Đây là hai vết thương được hình thành do vật tày tác động, đặc điểm của vật tày có bề mặt nhẵn, có độ mềm (đàn hồi) gây nên. Hai vết thương này gây ra chảy máu hệ thống màng mềm đại não và tiểu não dẫn đến sự chết của ông Nguyễn Văn I”.

Tại Công văn số 04/CV-BVKA ngày 03/01/2019 của Bệnh viện Kiến An trả lời Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An về “03 nốt thũng da nhỏ dạng nốt kim tiêm nằm trên đường tĩnh mạch cảnh ở vùng cổ” trong Biên bản khám nghiệm tử thi như sau: “Do tình trạng người bệnh lúc vào viện đã rất nặng (đã ngừng hô hấp tuần hoàn) trong quá trình cấp cứu, bác sỹ đã phải tiến hành làm thủ thuật đặt tĩnh mạch cảnh trong bên trái nhằm mục đích đưa thuốc, dịch để cấp cứu và kết quả cấp cứu đã thành công (tim đập trở lại, nâng được huyết áp người bệnh), đây là lý do giải thích người bệnh có 03 nốt thũng da vùng cổ bên trái tương ứng với vùng tĩnh mạch cảnh dương”.

Ngày 02/8/2018 Đỗ Văn D đến Công an quận Kiến An đầu thú. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An đã thu giữ của Đỗ Văn D: 01 quần bò lưng màu xanh đã cũ; 01 áo phông nam cổ tim màu đỏ; 01 đôi giày da lười màu nâu đã cũ; 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng Gold có số Imel 356681086473631 và 01 xe mô tô Wave biển kiểm soát 16K2-7668. Kiểm tra cơ thể D thấy có 01 vết xước rách da đang trong quá trình đóng vảy mặt ngoài cẳng chân trái dài 11cm. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An cũng đã tiến hành thu giữ của ông Nguyễn Văn I 01 điện thoại Samsung màu đen đã cũ để phục vụ điều tra vụ án.

Quá trình điều tra, Đỗ Văn D khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung vụ án đã nêu, đồng thời khai nhận đã tác động, đề nghị vợ bị cáo là chị Nguyễn Thị N thay bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình bị hại; đại diện gia đình bị hại không còn yêu cầu bồi thường và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt đối với Đỗ Văn D.

Ngày 03-4-2019 tại bản Cáo trạng số 06/CT-VKS của Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng truy tố Đỗ Văn D về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 4 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An giữ quyền công tố luận tội và đề nghị:

Giữ nguyên quyết định truy tố đối với Đỗ Văn D về tội Cố ý gây thương tích. Căn cứ điểm a khoản 4 Điều 134, các điểm b, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015; đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo Đỗ Văn D từ 06 (sáu) năm đến 07 (bảy) năm tù. Về dân sự: Không;

về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại cho bà Nguyễn Thị T 01 điện thoại Samsung màu đen; trả lại Đỗ Văn D 01 quần bò lưng màu xanh đã cũ; 01 áo phông nam cổ tim màu đỏ; 01 đôi giày da lười màu nâu đã cũ và 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng Gold có số Imel 356681086473631 nhưng cần tiếp tục tạm giữ chiếc điện thoại để đảm bảo việc thi hành án; về án phí: Buộc Đỗ Văn D phải nộp tiền án phí theo quy định của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo Đỗ Văn D về cơ bản là nhất trí với quan điểm của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An về tội danh, điều luật truy tố và đưa ra ý kiến như sau: Do có mâu thuẫn với ông Nguyễn Văn I, bị cáo D có dùng tay đánh ông Nguyễn Văn I cho đỡ tức và chỉ để cảnh cáo ông I. Việc ông Nguyễn Văn I chết sau khi bị thương là nằm ngoài mong muốn của bị cáo D. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo D đã ra đầu thú; tại giai đoạn điều tra và tại phiên tòa bị cáo D thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải trước pháp luật và gia đình bị hại; bị cáo D đã đồng ý và tác động để vợ bị cáo bồi thường một lần toàn bộ thiệt hại theo yêu cầu của gia đình bị hại và được gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt. Mặt khác bị cáo D được chính quyền địa phương xác nhận có bố để tham gia kháng chiến chống Mỹ, có ông nội tham gia kháng chiến chống Pháp được tặng Bằng khen. Như vậy bị cáo D có nhiều tình tiết giảm nhẹ theo khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức án tù 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù đến 06 (sáu) năm tù.

Bị cáo Đỗ Văn D nhất trí với bản luận tội của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An cũng như ý kiến của luật sư bào chữa cho bị cáo. Tại phiên tòa bị cáo gửi lời xin lỗi đến gia đình bị hại, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về hoàn cảnh gia đình của bị cáo giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, trở thành công dân có ích cho xã hội.

Đại diện gia đình bị hại là bà Nguyễn Thị T nhất trí với ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Kiến An, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo D.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan nhất trí việc dùng tài sản chung của vợ chồng bồi thường cho gia đình bị hại theo đề nghị của bị cáo D và không có ý kiến hay đề nghị gì về vấn đề dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa: Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo; đại diện hợp pháp cho bị hại và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định

tổ tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện điều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An và tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện: Do có mâu thuẫn với ông Nguyễn Văn I, vào khoảng 10 giờ 10 phút, ngày 31/7/2018 Đỗ Văn D có hành vi dùng hai tay nắm 03 nhát vào phần đầu, mặt của ông Nguyễn Văn I sau đó bỏ đi. Ông Nguyễn Văn I bị thương được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Kiến An, sau đó đã chết, việc ông I bị chết là ngoài sự mong muốn của bị cáo. Như vậy hành vi của bị cáo Đỗ Văn D đã vi phạm Điều 134 Bộ luật Hình sự, phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Viện Kiểm sát nhân dân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng đã truy tố bị cáo về tội danh theo điều luật nêu trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội: Tính chất của vụ án là rất nghiêm trọng, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến sức khỏe, tính mạng, xâm phạm đến quyền được tôn trọng và bảo vệ về tính mạng, sức khỏe của người khác mà còn gây mất trật tự, trị an xã hội. Vì vậy, pháp luật yêu cầu phải xử lý nghiêm để cải tạo, giáo dục bị cáo và đáp ứng yêu cầu phòng ngừa chung.

[4] Về tình tiết định khung hình phạt: Đỗ Văn D có hành vi dùng hai tay nắm vào vùng mặt, vùng đầu ông Nguyễn Văn I, hậu quả làm ông Nguyễn Văn I bị thương sau đó đã chết. Như vậy bị cáo Đỗ Văn D đã vi phạm điểm a khoản 4 Điều 134 Bộ luật Hình sự, vì vậy việc áp dụng điểm a khoản 4 Điều 134 Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Đỗ Văn D về tội “Cố ý gây thương tích” với mức án nghiêm khắc và cần thiết phải tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội, ngày 02/8/2018 Đỗ Văn D đã ra đầu thú; tại giai đoạn điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tác động để vợ bị cáo thay bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại khắc phục hậu quả và được đại diện hợp pháp cho bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo được địa phương xác nhận: Bố bị cáo tham gia trong kháng chiến chống Mỹ, ông nội bị cáo là người có công trong kháng chiến chống Pháp. Vì vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1 Điều 51 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Về ý kiến bào chữa của luật sư đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để xử phạt đối với bị cáo Đỗ Văn D: Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo Đỗ Văn D không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 1 Điều 51 và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Đại diện hợp pháp cho bị hại đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, khoan hồng, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về với gia đình. Để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội thực sự ăn năn, hối lỗi và cũng đáp ứng một phần yêu cầu chính đáng của đại diện hợp pháp cho người bị hại trong việc xem xét, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; hạn chế việc mất đoàn kết, ảnh hưởng đến quan hệ họ hàng giữa bị cáo và gia đình bị hại đồng thời giữ gìn ổn định chính trị, xã hội tại địa phương, Hội đồng xét

xử quyết định áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo dưới mức khởi điểm của khung hình phạt. Như vậy ý kiến bào chữa của Luật sư Trần Xuân H cho bị cáo Đỗ Văn D và đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát nhân quận Kiến An, thành phố Hải Phòng tại phiên tòa là phù hợp pháp luật, được chấp nhận.

[7] Về dân sự: Quá trình điều tra, bị cáo Đỗ Văn D đã nhờ vợ là chị Nguyễn Thị N thay bị cáo bồi thường một lần toàn bộ thiệt hại cho gia đình bị hại. Tại phiên tòa đại diện hợp pháp cho bị hại không còn yêu cầu bồi thường, chị Nguyễn Thị N nhất trí tự nguyện dùng tài sản chung của vợ chồng bồi thường cho gia đình bị hại, không có ý kiến gì khác và không đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giải quyết, do vậy vấn đề dân sự trong vụ án không đặt ra để giải quyết.

[8] Về xử lý vật chứng: Vật chứng của vụ án gồm: 01 quần bò lưng màu xanh đã cũ; 01 áo phông nam cổ tim màu đỏ; 01 đôi giày da lười màu nâu đã cũ; 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng Gold có số Imel 356681086473631, 01 xe mô tô Wave biển kiểm soát 16K2-7668 thu giữ của Đỗ Văn D và 01 điện thoại Samsung thu giữ của ông Nguyễn Văn I. Đối với 01 xe mô tô Wave biển kiểm soát 16K2-7668 quá trình điều tra chưa xác minh được chủ sở hữu nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An tiếp tục quản lý, xác minh, làm rõ và xử lý sau. Đối với 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng Gold có số Imel 356681086473631, 01 quần bò lưng màu xanh đã cũ; 01 áo phông nam cổ tim màu đỏ; 01 đôi giày da lười màu nâu đã cũ thu giữ của Đỗ Văn D không liên quan đến tội phạm cần trả lại Đỗ Văn D; đối với 01 điện thoại Samsung màu đen thu giữ của ông Nguyễn Văn I xét không liên quan đến tội phạm nên cần trả lại cho gia đình ông Nguyễn Văn I, giao cho bà Nguyễn Thị T là đại diện hợp pháp cho ông Ích nhận thay.

[9] Đối với hành vi đánh bạc của các đối tượng: Đỗ Văn D, Nguyễn Văn X, Phạm Văn Q, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Kiến An đã xác minh, làm rõ thấy chưa đủ dấu hiệu cấu thành tội Đánh bạc nên đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp pháp luật.

[10] Về án phí: Bị cáo Đỗ Văn D phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 134, các điểm b, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Đỗ Văn D 06 (sáu) năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ là ngày 02-8-2018. Tiếp tục tạm giam bị cáo Đỗ Văn D 45 (bốn mươi lăm) ngày để đảm bảo việc thi hành án.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại cho bà Nguyễn Thị T 01 điện thoại Samsung màu đen đã cũ; trả lại Đỗ Văn D 01 quần bò lưng màu xanh đã cũ; 01 áo phông nam cổ tim màu đỏ; 01 đôi giày da lười màu nâu đã cũ; trả lại cho Đỗ Văn D 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng Gold có số Imel 356681086473631 nhưng cần tiếp tục tạm giữ

điện thoại nêu trên để đảm bảo việc thi hành án (theo Biên bản giao nhận vật chứng của Chi cục Thi hành án dân sự quận Kiến An).

Về án phí: Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Đỗ Văn D phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện hợp pháp cho bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo;
- Đại diện hợp pháp cho bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan;
- VKSND quận Kiến An;
- TAND thành phố Hải Phòng;
- VKSND thành phố Hải Phòng;
- CQCSĐT-Công an quận Kiến An;
- CQTHAHS-Công an quận Kiến An;
- Chi cục THADS quận Kiến An;
- Sở Tư pháp Hải Phòng;
- Trại tạm giam Hải Phòng;
- Lưu: VT, Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Minh Thông